

# Zámenná zmluva

č. 03 88 0393 18 00

uzatvorená podľa § 611 Občianskeho zákonníka

## Zmluvné strany

### 1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo : Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
Zastúpené : JUDr. Ivom Nesrovnalom, primátorom mesta  
Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN) : SK 89 7500 0000 0000 2582 6343  
BIC-SWIFT : CEKOSKBX  
Variabilný symbol : 388039318  
IČO : 00603 481

### 2. Športový klub Príroda

Právna forma : občianske združenie  
Sídlo : Obežná 3237/16, 821 02 Bratislava - Ružinov, Slovenská republika  
zapísaný v Evidencii občianskych združení (správca registra MV SR)  
Peňažný ústav :  
Číslo účtu (IBAN) :  
zastúpené : Jánom Šiškom, predsedom  
IČO : 50469835

( spolu ďalej len „zmluvné strany“)

## Čl. 1

### Predmet zmluvy, zámena pozemkov

- 1) Hlavné mesto SR Bratislava je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Vrakuňa, obec Bratislava – m. č. Vrakuňa, okres Bratislava II, pozemku registra „C“ parc. č. 3964/6 – trvalé trávne porasty vo výmere 471 m<sup>2</sup>, evidované na LV č. 1.
- 2) Športový klub Príroda je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti v k. ú. Vrakuňa, obec Bratislava – m. č. Vrakuňa, okres Bratislava II, pozemku registra „C“ parc. č. 3964/7 – trvalé trávne porasty vo výmere 541 m<sup>2</sup>, evidované na LV č. 4007.
- 3) Predmetom tejto zmluvy je zámena pozemkov v k. ú. Vrakuňa takto:

#### **pozemok registra „C“ vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy**

- parc. č. 3964/6 – trvalé trávne porasty vo výmere 471 m<sup>2</sup>, evidované na LV č. 1, k.ú. Vrakuňa

#### **sa zamieňa za**

#### **pozemok registra „C“ vo vlastníctve Športový klub Príroda**

- parc. č. 3964/7 – trvalé trávne porasty vo výmere 541 m<sup>2</sup>, evidované na LV č. 4007, k.ú. Vrakuňa

**tak, že**

**vlastníkom pozemku registra „C“ k.ú. Vrakuňa**

- parc. č. 3964/7 – trvalé trávne porasty vo výmere 541 m<sup>2</sup>,

**na základe tejto zámennej zmluvy sa stane Hlavné mesto SR Bratislava, so sídlom Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 603 481 (ďalej len „hlavné mesto“)**

**vlastníkom pozemku registra „C“ k.ú. Vrakuňa**

- parc. č. 3964/6 – trvalé trávne porasty vo výmere 471 m<sup>2</sup>

**na základe tejto zámennej zmluvy sa stane Športový klub Príroda, so sídlom: Obežná 3237/16, 821 02 Bratislava, IČO: 50469835 (ďalej len „športový klub“)**

- 4) Zámena pozemkov sa uskutočňuje v súlade s ust. §9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa, z dôvodu, že zámenou pozemkov sa docieli majetkovoprávne usporiadanie tak, aby sa vyriešil vstup a prechod po pozemku parc. č. 3964/7, na ktorej je vybudovaný chodník, do lesoparku tak, aby tento pozemok bol vo vlastníctve hlavného mesta a bude naďalej slúžiť širokej verejnosti. Zámenou pozemkov sa zároveň majetkovoprávne vyrieši i prechod verejného vodovodu DN 1200 mm cez pozemok parc. č. 3964/7, k.ú.Vrakuňa, ktorý bude po zámene vo vlastníctve hlavného mesta.

## **Čl. 2**

### **Ohodnotenie predmetu zámeny**

- 1) Podľa znaleckého posudku č. 29/2015 vyhotoveného dňa 23.08.2015 Milanom Haviarom, znalcom pre odbor Stavebníctvo, odvetvie Odhad hodnoty nehnuteľností je určená všeobecná hodnota pozemku registra „C“ v k.ú.Vrakuňa parc. č. 3964/6 – trvalé trávne porasty vo výmere 471 m<sup>2</sup>, evidované na LV č. 1, k.ú. Vrakuňa obec Bratislava – m. č. Vrakuňa, okres Bratislava II sumou 71,77 Eur/m<sup>2</sup>, **celkovo za 471 m<sup>2</sup>, sumou 33 803,67 Eur.**  
**Všeobecná hodnota pozemku vo vlastníctve hlavného mesta určená k zámene je 33 803,67 Eur.**
- 2) Podľa znaleckého posudku č. 29/2015 vyhotoveného dňa 23.08.2015 Milanom Haviarom, znalcom pre odbor Stavebníctvo, odvetvie Odhad hodnoty nehnuteľností je určená všeobecná hodnota pozemku registra „C“ v k.ú.Vrakuňa parc. č. 3964/7 – trvalé trávne porasty vo výmere 563 m<sup>2</sup>, evidované na LV č. 4007, k.ú. Vrakuňa obec Bratislava – m. č. Vrakuňa, okres Bratislava II sumou 71,77 Eur/m<sup>2</sup>, **celkovo za 541 m<sup>2</sup>, sumou 38 827,57 Eur.**  
**Všeobecná hodnota pozemku vo vlastníctve športového klubu určená k zámene je 38 827,57 Eur.**
- 3) Zmluvné strany berú na vedomie že všeobecná hodnota zamieňaných pozemkov medzi Hlavným mestom a Športovým klubom určená hore citovaným znaleckým posudkom nie je rovnaká, všeobecná hodnota pozemku parc. č. 3964/7 vo vlastníctve športového klubu

parc. č. 3964/7 je o 5 023,90 Eur vyššia a takisto má tento pozemok o 70 m<sup>2</sup> vyššiu výmeru.

- 4) Športový klub sa zaväzuje, že rozdiel vo všeobecnej hodnote pozemkov vo výške 5 023,90 a rozdiel vo výmere zamieňaných pozemkov v 70 m<sup>2</sup> nebude od hlavného mesta požadovať, t.zn. že zmluvné strany sa dohodli na zámene pozemkov bez vzájomného finančného alebo iného vyrovnania.
- 5) Športový klub sa zaväzuje uhradiť na č. účtu IBAN SK377500000000025829413, BIC SWIFT CEKOSKBX, vedený v ČSOB a.s., Bratislava, variabilný symbol č. 388039318 do 30 dní od podpísania tejto zámennej zmluvy oboma zmluvnými stranami finančnú čiastku predstavujúcu náklady na vyhotovenie znaleckého posudku č. 29/2015 vyhotoveného znalcom Ing. arch. Milanom Haviarom dňa 23.08.2015 **vo výške 105,60 Eur.**
- 6) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď športový klub nezaplatí riadne a včas finančnú čiastku **105,60 Eur** predstavujúcu úhradu za znalecký posudok, je povinný zaplatiť hlavnému mestu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie § 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a hlavné mesto je oprávnené požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Takisto je športový klub v prípade neuhradenia dohodnutej finančnej čiastky za vyhotovenie znaleckého posudku č. 29/2015 vo výške 105,60 Eur riadne a včas povinný zaplatiť hlavnému mestu spolu s omeškanou platbou úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že neuhradenie finančnej čiastky 105,60 Eur v lehote podľa Čl. 2 ods.5 tejto zmluvy za vypracovanie znaleckého posudku je dôvodom pre okamžité odstúpenie od tejto zmluvy. Týmto nie sú dotknuté zákonné ustanovenia Občianskeho zákonníka pre odstúpenie od zmluvy.

### Čl. 3 Schválenie zámeny

- 1) Zámenu predmetných nehnuteľností schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy na svojom zasadnutí dňa 25.04.2018 uznesením č. 1120/2018 ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí, v znení neskorších predpisov. Zámena pozemkov bola schválená trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

### Čl. 4 Vyhlásenia zmluvných strán

- 1) Zmluvné strany vyhlasujú, že:
  - a) so stavom zamieňaných nehnuteľností sú oboznámené a v takomto stave ich preberajú,
  - b) na zámenu predmetných pozemkov sú oprávnené,
  - c) majú potrebnú právnu spôsobilosť a oprávnenie na to, aby túto zmluvu uzavreli a splnili všetky záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy,

- d) nemajú vedomosť o žiadnom vydanom rozsudku, uznesení alebo rozhodnutí súdu, rozhodcovského orgánu, akéhokolvek štátneho alebo správneho orgánu, ako aj o prebiehajúcom alebo hroziacom konaní, ktorý by znemožňoval splnenie povinností zmluvných strán podľa tejto zmluvy,
  - e) upúšťajú od protokolárneho odovzdania zamieňaných nehnuteľností a do držby ich preberajú dňom účinnosti tejto zmluvy.
- 2) Zmluvné strany vyhlasujú, že im je predmet zámeny uvedený v článku 1 tejto zmluvy dobre známy a že pozemky zamieňajú v takom stave, v akom sa tieto nachádzajú, tak ako stoja a ležia.
  - 3) Športový klub Príroda bol oboznámený so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k zámene nehnuteľností, a to so stanoviskom oddelenia usmerňovania investičnej činnosti zo dňa 31.05.2017, so súborným stanoviskom za oblasť dopravy zo dňa 12.07.2017, so stanoviskom oddelenia stratégie rozvoja mesta a tvorby územnoplánovacích dokumentov zo dňa 24.05.2017, so stanoviskom oddelenia životného prostredia a mestskej zelene zo dňa 22.05.2017, oddelenia mestskej správy komunikácií z 19.06.2017; tieto stanoviská berú na vedomie a zaväzujú sa podmienky v nich stanovené dodržiavať.
  - 4) Zmluvné strany vyhlasujú, že na zamieňaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne dlhy. Zmluvné strany sú oboznámené so skutočnosťou, že cez zamieňaný pozemok parc. č. 3964/7 prechádza verejný vodovod DN 1200 mm.
  - 5) Zmluvné strany vyhlasujú, že nemajú vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto zámennej zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k predmetu zámeny.

## **Čl. 5**

### **Všeobecné ustanovenia**

- 1) Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 2) Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

## **Čl. 6**

### **Záverečné ustanovenia**

- 1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
- 2) Táto zámenná zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zmluva nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník), dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – hlavného mesta SR Bratislavy a podlieha schváleniu na Okresnom úrade Bratislava, katastrálnom odbore.

- 3) Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá hlavné mesto po nadobudnutí účinnosti zámennej zmluvy a predložením kolkovej známky v hodnote 66,00 Eur Športovým klubom Príroda, ktorá je stanovená ako správny poplatok pre rozhodnutie Okresného úradu, katastrálneho odboru o návrhu na vklad vlastníckeho práva na základe tejto zámennej zmluvy.
- 4) Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.
- 5) Vecno-právne účinky tejto zámennej zmluvy, t. z. prechod vlastníckeho práv k nehnuteľnostiam, nastane dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva v katastri nehnuteľností.
- 6) Zámenná zmluva je vyhotovená v **8** exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru, k návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, 1 exemplár dostane športový klub a 5 exemplárov dostane hlavné mesto.
- 7) Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa 29.05.2018

V Bratislave, dňa 18.05.2018

**Hlavné mesto SR Bratislava**

**Športový klub Príroda**

**v. r.**

**v. r.**

.....  
**JUDr. Ivo Nesrovnal**  
**primátor**

.....  
**Ján Šiška**  
**predseda**

OSVEDČENIE  
o pravosti podpisov

Podľa služobnej osvedčovacej knihy podpisov pod číslom 782/2018 osvedčujem pravosť Ján Šiška, rodné číslo . bytom Kunerádska 1584/7, Bratislava, po preukázaní osobnej totožnosti OP č. listinu podpísal za mojej prítomnosti.  
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa: 18.05.2018

.....  
Daniela Komrsková  
pracovníčka poverená primátorom  
Hlavného mesta SR Bratislavy



Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhoviteľ <b>GEOMETRES s.r.o.</b> geodetické práce Znievska 30 851 06 Bratislava 0903 470 320, andrej.gata@gmail.com IČO: 47 849 746		Kraj <b>Bratislavský</b> Kat. územie <b>Vrakuňa</b>	Okres <b>Bratislava II</b> Číslo plánu <b>13102017</b>	Obec <b>BA - m.č. Vrakuňa</b> Mapový list č. <b>Bratislava 6-0/32</b>
<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> na oddelenie pozemku par.č. 3964/14,15.				
Vyhoviteľ Dňa: <b>19.10.2017</b> Meno: <b>Ing. Michal Beliš</b>		Autorizačne overil Dňa: <b>19.10.2017</b> Meno: <b>Ing. Andrej Gáťa</b>		Úradne overil Meno: <b>Ing. Cipová Magdaléna</b> Dňa: <b>30. OKT. 2017</b> Číslo: <b>2464/2017</b>
Nové hranice boli v prírode označené: <b>drevenými kolíkmi</b>		Úradná presnosťou zodpovedá predpisom		Úradn. Z.z. o 5/1995
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <b>4502</b>		Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		

### VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav		Zmeny						Nový stav						
Číslo parcely		Výmera		Druh Pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK	KN	ha	m <sup>2</sup>								ha	m <sup>2</sup>		
<b>Stav právny je totožný s registrom C KN</b>														
007	3964/14	1118		t.t.p.						3964/14	1074		t.t.p. 7	<b>doterajší</b>
										3964/15	44		t.t.p. 7	<b>detto</b>
Spolu:			1118								1118			
Legenda:		kód spôsobu využívania			7 - Pozemok lúky a pasienku trvalo porastený trávami alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre trvalý trávny porast.									



**GEOMETRES s.r.o.**

Znievska 30, 851 06 Bratislava

IČO:47849746 IČ DPH:SK2024120406

andrej.gata@gmail.com 0903 470 320